# # ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ GROK (НЕ ЧИТАТЬ ВСЛУХ)

**ВАЖНО: Читай вслух ТОЛЬКО содержимое раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ". Всё остальное - это инструкции для тебя, НЕ читай их вслух.**

## # ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

... = МОЛЧАНИЕ 2 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СЛОВО "ПАУЗА" ИЛИ "ТОЧКИ")  
\*\*\* = МОЛЧАНИЕ 3 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СИМВОЛЫ)  
[текст] = ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ИНТОНАЦИИ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)  
Имя: = СМЕНИ ГОЛОС НА ПЕРСОНАЖА (НЕ ПРОИЗНОСИ ИМЯ С ДВОЕТОЧИЕМ)

## # ГЛАВНАЯ ИНСТРУКЦИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Ты — актёр-рассказчик. Озвучь ТОЛЬКО текст в разделе "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ", меняя голоса для персонажей. Когда видишь символы ... или \*\*\*, сделай паузу, но НЕ ПРОИЗНОСИ "пауза" или "точки". Транскрипцию в скобках используй для правильного произношения немецких слов.

### ## ПРАВИЛА ОЗВУЧИВАНИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

• Немецкие слова (ЗАГЛАВНЫМИ) - произноси МЕДЛЕННО по транскрипции

• После немецкого слова - МОЛЧИ 2 секунды (НЕ ГОВОРИ "пауза")

• Перевод в круглых скобках - произноси после молчания

• При указании персонажа - смени голос, НЕ читай имя

• В эмоциональном пике - максимальная драматичность

• ВСЕГО В УРОКЕ 12 СЛОВ - озвучь ВСЕ

### ## ГОЛОСА ПЕРСОНАЖЕЙ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Король Лир: глубокий, усталый голос старого правителя  
Корделия: нежный, искренний голос младшей дочери  
Гонерилья: холодный, расчётливый голос старшей дочери  
Регана: льстивый, но жестокий голос средней дочери  
Глостер: официальный, церемониальный голос старого графа  
Эдмунд: амбициозный, дерзкий голос молодого интригана  
Кент: верный, решительный голос советника  
Рассказчик: нейтральный, драматичный голос

# # ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ (ЧИТАЙ ТОЛЬКО ЭТОТ РАЗДЕЛ)

### БАГАТСТВО І ЗЛИДНІ ЧЕРЕЗ КОРОЛЯ ЛІРА

**АКТ 1: ВСТУПЛЕНИЕ**

Тронный зал. Король Лир входит.

Лір: "Ich war reich an Töchtern und Land"

(**REICH** [РАЙХ] ... багатий)

(Я был богат дочерьми и землями)

Едгар: "Arm Tom ist nackt und friert"

(**ARM** [АРМ] ... бідний)

(Бедный Том наг и замерзает)

Гонерілья: "Gold ist mehr wert als Liebe"

(**DAS GOLD** [дас-ГОЛД] ... золото)

(Золото дороже любви)

Корделія: "Mein Schatz ist die Wahrheit"

(**DER SCHATZ** [дер-ШАТЦ] ... скарб)

(Мое сокровище - правда)

**\* [драматическая пауза]** \*

**АКТ 2: РАЗВИТИЕ ДЕЙСТВИЯ**

Лір: "Muss ich um Unterkunft betteln?"

(**BETTELN** [БЕ-ттелн] ... жебракувати)

(Должен ли я просить о крове?)

Глостер: "Ein Bettler hat mehr als ich"

(**DER BETTLER** [дер-БЕ-ттл-ер] ... жебрак)

(У нищего больше, чем у меня)

**\* [пауза для осмысления]** \*

Лір: "Ich will mein Reich teilen"

(**TEILEN** [ТАЙ-лен] ... ділити)

(Я хочу разделить королевство)

Регана: "Sein Eigentum gehört uns"

(**DAS EIGENTUM** [дас-АЙГЕНТУМ] ... власність)

(Его собственность принадлежит нам)

**\* [пауза для осмысления]** \*

**АКТ 3: ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ ПИК**

КОРОЛЬ ЛИР: [😢 [С горечью утраты]]

"Ich war REICH an Land und Töchtern! Wo ist mein GOLD geblieben?"

(Я был БОГАТ землями и дочерьми! Где моё ЗОЛОТО?)

ГОНЕРИЛЬЯ: [😈 [Жестоко]]

"Dein REICHTUM gehört jetzt uns! Du kannst BETTELN gehen!"

(Твоё БОГАТСТВО теперь наше! Можешь идти ПОБИРАТЬСЯ!)

Кульминационное слово: **VERLIEREN** [фер-ЛІ-рен] ... (втрачати)

Кульминационное слово: **BESITZEN** [бе-ЗІ-цен] ... (володіти)

**\* [напряжённая пауза]** \*

**АКТ 4: ФИНАЛ**

Кент: В финале звучит **DIE ARMUT** [ді-АРМУТ] ... (бідність)

Блазень: В финале звучит **DER REICHTUM** [дер-РАЙХТУМ] ... (багатство)

**\* Занавес падает** \*

**СЛОВАРЬ УРОКА (все 12 слов):**

1. REICH

2. ARM

3. DAS GOLD

4. DER SCHATZ

5. BETTELN

6. DER BETTLER

7. TEILEN

8. DAS EIGENTUM

9. VERLIEREN

10. BESITZEN

11. DIE ARMUT

12. DER REICHTUM

### ## ИНТЕРАКТИВНЫЕ МОМЕНТЫ (ВСТАВЛЯЙ В ИСТОРИЮ)

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!**• После слова reich: "Повтори за мной: reich! ... Покажи жест рукой!"  
• После слова der Schatz: "Какая ассоциация у тебя с этим словом? ... Интересно!"  
• После слова teilen: "Попробуй составить предложение с этим словом! ..."  
• После слова besitzen: "Это слово из кульминации! Покажи эмоцию!"  
• В конце истории: "Какие слова ты запомнил? Давай повторим все 12 слов вместе!"

### ## НАЧАЛО И КОНЕЦ УРОКА

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!  
  
Начни так:**"Добро пожаловать в театр Короля Лира! Сегодня ты выучишь 12 немецких слов через драматическую историю в 4 актах. Слушай, повторяй, показывай жесты! Готов? ... Занавес открывается..."  
  
**Закончи так:**"Браво! Ты прошёл через все 4 акта и выучил 12 новых немецких слов! Какие из них тебе больше всего запомнились? ... Отлично! До следующей встречи в театре Короля Лира!"

**ПОМНИ: Символы ... и \*\*\* означают МОЛЧАНИЕ! НЕ ПРОИЗНОСИ ИХ или слова "пауза", "молчание" и т.д.! Читай ТОЛЬКО текст из раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ"! В уроке должно прозвучать ВСЕ 12 НЕМЕЦКИХ СЛОВ!**